



뉴욕시 예방 접종 기록부 및 귀하의 개인 정보

뉴욕시 예방 접종 기록부(Citywide Immunization Registry, CIR)이란?

CIR는 뉴욕시 환자에게 주어진 백신 기록을 담고 있는 기밀 데이터베이스입니다.

백신 접종 기록이 반드시 CIR에 등록되어 있어야 합니까?

의료 서비스 제공자는 18세 이하의 환자에 대한 백신 기록을 CIR에 보내야 합니다. 19세 이상의 개인은 본인의 정보를 CIR에 추가하는 것에 대해 선택할 수 있는 권한이 있습니다.

개인의 정보가 CIR에 기록되어야 하는 이유는 무엇입니까?

귀하의 백신 기록을 CIR에 등록하면 많은 이점이 있습니다. CIR는 뉴욕 시민의 예방 접종 기록 수집원을 일원화하여, 귀하와 귀하의 담당 의사로 하여금 귀하가 접종했던 백신과 향후 필요한 백신을 파악할 수 있게 돕습니다. 새로운 의료 서비스 제공자를 찾거나 기존 기록을 잃어버린 경우, CIR 기록을 열람하여 도움을 받을 수 있습니다.

본인의 예방 접종 기록이나 자녀의 예방 접종 기록을 열람할 수 있는 사람으로는 누가 있습니까?

귀하의 예방 접종 기록을 열람할 수 있는 대상으로는, 귀하, 귀하의 담당 의사와 약사, 자녀의 학교 또는 대학, 건강 보험 플랜 및 여성, 영아, 아동 특별 보조(Women, Infants and Children, WIC)와 같은 일부 사회 복지 프로그램 등이 있습니다.

본인 또는 자녀의 기록을 열람하는 방법을 알고 싶으시다면 nyc.gov/myvaccinerecord를 방문하여 My Vaccine Record를 열람하시거나 311번으로 전화해주십시오.

CIR 기록을 이민 집행에 사용할 수 있습니까?

CIR에는 귀하의 사회 보장 번호 또는 이민 상태가 포함되어 있지 않습니다. 뉴욕 주법에 따라 귀하의 CIR 기록의 개인 정보는 보호됩니다. 뉴욕시 보건국이 관심을 갖고 있는 것은 귀하의 이민 상태가 아니라, 귀하의 건강입니다. 저희는 모든 환자의 개인 정보를 철저히 보호합니다. 필요하신 치료를 받으십시오.

법률 지원과 같은 지원 서비스에 대해 알고 싶으시다면 800-354-0365번 또는 311번으로 전화하여 ActionNYC의 도움을 받으십시오. 귀하의 권리에 대해 더 자세히 알고 싶으시다면, nyc.gov/immigrants를 방문하십시오.

